

Genre du véhicule	Marque de fabricant		Type		Modèle année	Endormau-type		
Autocar (châssis)	SAUERER		3 DUR-47 (Mot. DCU) Exécution "Autocar"		1957/59	2'4 0 6-A		
Caractéristiques Châssis type "3 DUR-47" et moteur type "DCU" s/plaquette constructeur en général								
à gauche vers marchepied. - Direction avancée			Carburant mancut/diesel		Nombre de cylindres 6			
Constructeur du châssis	AG., Adolph SAUERER, Arbon TG (CH)							
N° du châssis frappé	à l'avant, à gauche s/partie sup. longeron et s/plaquette constructeur							
N° du moteur frappé	à gauche s/carter moteur, à côté 6ème cylindre et sur plaquette constructeur							
Type du moteur	D C U							
Position du mot. sous plancher: trois-moteur sur échappement SAUERER								
Cylindrée	10'300	cm³	Frein de remorque/demande: à air comprimé (dir. et ind.)			Dimensions ext. en mm		
Temps	4		Transmission mécanique *)		Travail/Cabest. -	Longueur châss. 9'025		
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 8 (4x2)		Cresnel de mm. s/demande		Largeur 2'250			
Entraînement	s/roues AR		Vitesses en trs 6, 7-11, 5 km/h**)		Vols avant 1'945	Hauteur -		
Nombre d'axes	2		Vitesses en prise dir. 56-96 km/h**)		Vols arrière 1'651	Empattement 4'700		
Nombre de pneus	6		Eloquence différentiel s/demande		Diam. de braq. 16.50/14.40 m	Perte à faux arr. 2'100		
Frein à pied à air comprimé à expansion interne (2 circuits) agissant sur toutes les roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne av. servo à air comprimé, sur les roues arrière								
Poids	avant	arr.	total	Pneumatiques	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	2'460	2'700	5'160	Dimension	10.00-20	10.00-20	Longueur -	
Charge utilis.	-	-	-	Charge pneu	2'600	2'600	Largeur -	
Total	-	-	12'000	-	14 Ply	14 Ply	Hauteur -	
Garantie de fabr.	5'000	10'000	12'000	Jantes:	à épaulement oblique 7.0x20		Hauteur ridelles -	
Poids max. garanti par train routier 13'200			Nombre de portes -		-		Perte à faux arr. -	
Direction: position		à droite - avancée		Marque du moteur SAUERER		C. V. frein 160 DIN		
Alliage		125		Course 140		C. V. impôts 52,500		
Forme de la carrosserie châssis pour autocars								
Nombre de places: total		-					(avant - milieu - arr. - )	
Siège arrière		-					Places d'éc. -	

Plaque: marque	Equipement doit être contrôlé	Indicateurs de direction
Feux de croisement	par l'expert cantonal lors de	
Feux de position	l'expertise individuelle.	Essuie-glace
Phare brouillard		Avertisseur
Feux arrières		Rétroviseur
Rélecteurs		Indicateur de vitesse
Fcu stop		Figurine de radiateur
Eclairage n° de contrôle		
Phare marche arrière		
Equipement électrique	24 Volts	
Niveau du bruit	89 dB	au régime fixé par le régulateur (env. 2'230 t/min.)

Observations et exceptions

- \*) Transmission: - boîte c.v. mécanique avec présélection électro-pneumatique (commande pour 4 vitesses avec commande supplémentaire pour surmultipliées).  
Embrayage hydraulique au moteur et embrayage à double disques sec.  
Verouillage mécanique-pneumatique de l'arbre de cardan.
- \*\*\*) Vitesse maxima: varie selon la démultiplication du pont arrière.

Le présent certificat de type remplace celui No. 2'406 - A du 16.12.1957  
Nouvelle impression complétée.

(5.12.1958)  
Lieu et date de l'expertise-type Bienne, le 16.12.1957

La Commission d'expertise-type

Cours du véhicule Autocar (Châssis)		Marque de fabrication SAURER		Type 3 DUR 47		Modèle année 1957/8		Bordereau-type N° 2' 4 0 6 - A	
Caractéristiques "3 DUR 47" s/plaquette, généralement vers marchepied côté gauche - Modèle autocar av. empatt. 4'700 mm et moteur sous plancher Carburant Mazout/Diesel Nombre de cylindres 6									
Constructeur du châssis Aktiengesellschaft Adolph SAURER, ARDON (TG) CH									
N° du châssis frappé A l'avant, à gauche s/face sup. longeron et s/plaquette du constructeur									
N° du moteur frappé S/partie arr. du carter moteur, dext. le 6e cyl., s/bossage de la culasse									
Type du moteur D C U *)									
Position du mot. Centre en bas		Frein-moteur		Sur échappement SAURER					
Cylindres 10'300 cm³		Frein de remorque		Sur demande				Dimensions ext. en mm	
Temps 4		Transmission		mécanique **) Treuil/Cabest.		—		Longueur 9'025	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant		8 **) Crochet de rem.		Sur demande		Largeur 2'250	
Entrainement s/roues arr.		Vitesse en 1 <sup>re</sup>		6,7 - 11,5		Vols avant 1'941		Hauteur —	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir.		56 - 96		Vols arrière 1'651		Empattement 4'700	
Nombre de pneus 6		Blocage différentiel		Sur demande		Diam. de braq. 16, 20 / 14, 40		Porte à faux arr. 2'100	
Frein à pied A air comprimé, (à 2 circuits), agissant sur toutes les roues									
Frein à main Mécanique, avec servo à air comprimé, sur roues arrières									
Poids		avant		arr.		total		Pneumatiques	
A vide		2'460		2'700		5'160		Dimension 10,00-20 10,00-20 14 Ply	
Charge utile		—		—		—		Charge pneu 2'600 2'600 SUPER HD	
Total		—		—		—		Larg. bd. roul. — — —	
Garantie de fabr.		4'950		8'050		12'000		Pression spec. — — —	
Poids max. garanti p.r. traîn routier —				Nombre de portes —					
Direction: position à droite - avancée				Marque du moteur SAURER					
Allèges 125				Cours 140				C. V. Impôts 52,50/160 *)	
Forme de la carrosserie Autocar avec carrosserie individuelle (Car)									
Nombre de places: total Maximum 30 + conduct. (avant - milieu - arr. - )								Places debout —	
Siège arrière —				Siège-car —					

Phares: marque	---	***)	Indicateurs de direction	---
Feux de croisement	---			
Feux de position	---		Essais-glace	---
Phare brouillard	---		Avertisseur	---
Feux arrière	---		Rétroviseur	---
Réfecteurs	---		Indicateur de vitesse	---
Feu stop	---		Figurine de radiateur	---
Eclairage N° de contrôle	---			
Phare marche arrière	---			
Équipement électrique	(2 - 12)	24	Volts	
Mesure du bruit	86	Phones *)	à 2'000 t/min. - Bruit mécan. = 89 phones - Frein moteur = 83 phones	

Observations et exceptions

- \*) Sur demande: Avec moteur type DCUL av. alimentation par turbo-soufflante mécanique SAURER = 200 CV à 1'800 t/min.  
Aux vhc. munis d'un moteur DCUL, il y a lieu de mesurer le bruit lors du contrôle d'immatriculation.
- \*\*) Boîte à vitesse à présélection, synchronisée et commande par air comprimé et présélection électrique; Embrayage à double disque sec et embrayage hydraulique. Verouillage mécanique/pneumatique sur arbre de cardan.
- \*\*\*) Equipement: N'est possible que lors du montage de la carrosserie et doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'expertise d'immatriculation.